

ἄHōã

ἄHōã Translation

El Shaddai o batla gore o itemogele botshelo ka botlalo jwa jone. O go rata thata, mme o na le leano le le kgethegileng ka botshelo jwa gago. Mme go na le tsela e le nngwe fela ya go simolola loeto lwa gago go ya kwa bokamosong jwa gago: go amogela poloko ka Morwa wa El Shaddai, Jesu Keresete. Ka loso le tsogo ya ga Jesu, El Shaddai o go diretse tsela gore o tsene mo Bogosing jwa Gagwe jaaka morwa yo o rategang kgotsa morwadi yo o rategang. Setlhabelo sa ga Jesu mo Sefapanong se dirile gore botshelo jo bo sa khutleng le jo bo tletseng bo nne teng mahala mo go wena. Poloko ke mpho e e tswang kwa go El Shaddai go tla kwa go wena; ga o ka ke wa dira sepe go e bona ka tiro kgotsa go e tshwanela.

Gore o amogele mpho eno e e tlhwatlhwakgolo, sa ntlha amogela boleo jwa gago jwa go tshela o ikemetse kgakala le Mmopi wa gago, gonne seno ke modi wa maleo otlhe a o a dirileng.

ENGLISH REFERENCE

English translation

Something is missing

Many people feel that something in life is missing. They work hard. They try to build a good life. But something is still not right, and they do not know what it is. Some people think more money will fix it. Some think a better house or a better job will fix it. These things are good, but they do not fix what is wrong. What is missing is Elohim. You were made to know Him. Until you know Him, something will always be missing.

Boikotlhao ke karolo e e botlhokwa thata ya go amogela poloko. Petere o ne a tlhalosa seno sentle ka letsatsi le batho ba le dikete di le tharo ba neng ba bolokwa mo Bukeng ya Ditiro: “Jalo ikwatlhayeng mme lo sokologe, gore maleo a lona a phimolwe” (Acts 2:38–41 ESV). Bible e bolela gore mongwe le mongwe wa rona o tsholwa e le motlhanka wa boleo. Botlhanka jono bo tswa mo boleong jwa ga Adame, yo o simolotseng mokgwa wa go tlhoka kutlo ka boomo. Boikotlhao ke go tlhopha go furalela go ikobela wena le Satane, rra maaka, mme o boele mo kutlong ya Mong wa gago yo mosha, Jesu Keresete — Ene yo o go neetseng botshelo jwa Gagwe. O tshwanetse go naya Jesu bogosi jwa botshelo jwa gago. Go dira Jesu “Morena” go raya go Mo naya beng jwa botshelo jwa gago (moya, mowa, le mmele)—sotlhe se o leng sone le sotlhe se o nang le sone. Taolo ya Gagwe mo botshelong jwa gago e nna e e feletseng. Ka motsotso o o dirang seno ka one, El Shaddai o go golola mo lefifing mme o go fudusetsa mo leseding le mo kgalalelong ya Bogosi jwa Gagwe. O feta fela go tswa losong go ya botshelong — o nna ngwana wa Gagwe!

Fa o batla go amogela poloko ka Jesu, rapela mafoko ano:

Why we are far from Elohim

Every person has sinned. You have sinned and so have I. Sin is going your own way instead of Elohim’s way. Every person does this. And sin separates us from Elohim, like a wall standing between us. You cannot break down this wall yourself. You cannot be good enough. You cannot work hard enough. You cannot pay for it.

El Shaddai yo o kwa Legodimong, ke a dumela gore ke moleofi mme ke paletswe ke go fitlhelela tekanyetso ya Gago e e siameng. Ke tshwanetse go atlholwa ka bosakhutleng ka ntlha ya boleo jwa me. Ke a leboga gore ga Wa ka wa ntlogela mo seemong seno, gonne ke dumela gore O rometse Jesu Keresete, Morwao yo o tsetsweng a le esi, yo o tsetsweng ke Kgarebane Maria, gore a ntshwele mme a rwale katlholo ya me mo Sefapanong. Ke dumela gore O tsogile ka letsatsi la boraro mme jaanong o ntse ka fa letsogong la Gago le le jang jaaka Morena le Mmoloki wa me. Ka jalo, mo letsatsing leno, ke ikwatlhaela go ikemela ga me kgakala le Wena mme ke neela botshelo jwa me jotlehe mo bogosing jwa Jesu. Jesu, ke go ipolela o le Morena wa me le Mmoloki wa me. Tsena mo botshelong jwa me ka Moya wa Gago mme o nkgolele go nna ngwana wa El Shaddai. Ke latlha dilo tsa lefifi tse ke neng ke di ngangatletse pele, mme go tloga mo letsatsing leno go ya pele, ga nkitla ke tlhola ke itsehelela. Mme ka tshegofatso ya Gago, ke tla go tshelela, Wena yo o ineetseng ka ntlha ya me gore ke tle ke tshele ka bosakhutleng. Ke a leboga, Morena; botshelo jwa me jaanong bo mo diatleng tsa Gago ka botlalo, mme go ya ka Lefoko la Gago, ga nkitla ke tlhabisiwa ditlhong. Ka leina la ga Jesu, amen.

O amogetswe mo lelapeng la El Shaddai! Ke go kgothaletsa gore o abelane dikgang tseno tse di itumedisang le modumedi yo mongwe. Go botlhokwa gape gore o ikopanye le kereke ya selegae e e dumelang Bible, mme o kopane le ba bangwe ba ba ka go kgothatsang mo tumelong ya gago e ntšha. O sa tswa go simolola loeto lo lo gakgamatsang thata. A o gole letsatsi le letsatsi mo tshenolong, mo tshegofatsong, le mo botsalanong le El Shaddai!

What Elohim did

Elohim loves you. He did not leave you far from Him. Elohim sent His Son, Jesus Christ. Jesus was born of the virgin Mary. He never sinned. Jesus died on the cross. He took the punishment for your sin. He died in your place, because He loves you. On the third day, Elohim raised Jesus from the dead. Jesus is alive today. He is Lord. Elohim loved the world so much that He gave His only Son, so that everyone who believes in Him will not die but will have life forever. Elohim did not send His Son to condemn the world, but to save the world through Him.

Jesus is the answer

Friend, Jesus loves you very much. He cares about you. He wants you to know Him, and He wants to be part of your life every day.

What you must do

Salvation is a gift. You cannot buy it or earn it. But you must receive it. The Bible says you are saved by grace, through faith. It is not your own doing — it is Elohim's gift. It does not come from anything you have done, so no one can boast about it.

Turn away from sin

Tell Elohim you have sinned. Tell Him you are sorry. Decide today to stop going your own way.

Believe

Believe that Jesus died for your sin and that Elohim raised Him from the dead.

Receive Jesus as Lord

Ask Jesus to come into your life. When you call Jesus "Lord," you are giving Him yourself. All that you are and all that you have now belong to Him. He is your Master now, and you will follow Him. The Bible promises that if you say with your mouth that Jesus is Lord and believe in your heart that Elohim raised Him from the dead, you will be saved. It is with the heart that a person believes and is made right with Elohim, and with the mouth that a person confesses and is saved. When you do this, Elohim forgives you. He brings you out of darkness into His light. You become His child, and you will live with Him forever.

The prayer of salvation

Lord Jesus, I know that I am a sinner. Please forgive me for all my sin and make me clean. I am sorry for going my own way. Today I turn away from my sin and I turn to You. I believe You died on the cross for me. I believe Elohim raised You from the dead, and that You are alive today. Please come and live in my heart. Be the Lord and Saviour of my life. All that I am and all that I have now belong to You. Thank You for dying on the cross for me. Thank You for bringing me to Elohim My Father. You are my Lord and my Saviour. Amen.

You can be sure by faith

If you prayed this prayer and meant it, you are now a child of Elohim. You do not have to wonder. You do not have to feel it. Elohim has promised, and Elohim does not lie. The Bible says these things were written to you who believe in the Son of Elohim, so that you may know that you have life forever.

What now

Welcome to Elohim's family! Tell another believer what you have done. Find a church near you that teaches the Bible truly and go there. Meet other believers who will help you and encourage you. Read the Bible. Start with the book of John. Talk to Elohim every day — that is what prayer is. Elohim bless you. Remember that Jesus loves you very much.

Scripture references: John 3:16-17; Ephesians 2:8-9; Romans 10:9-10; 1 John 5:13.